

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con 1907/2006/CE (según lo modificado por 2020/878/UE) NCh2245:2015 / NOM-018-STPS-2015 / 29 CFR 1910.1200 / SGA

**Fecha de revisión:** 3 de noviembre de 2023 **Fecha de edición anterior:** 7 de abril de 2022 **FDS n°:** 119A-20

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1. Identificador del producto

273 Limpiador de Motores Eléctricos (Aerosol)

**Identificador único de fórmula (UFI):** MMG9-KXND-Y4CD-RJVY

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Quita la grasa, lodo, suciedad de motores en funcionamiento (o desarmados) y sistemas eléctricos. Este es un limpiador a base de solvente.

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Empresa:**

A.W. CHESTERTON COMPANY  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834-1507, USA  
Tel. +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785  
(Lun. - Vie. 8:30 - 5:00 PM EST)  
Solicitudes de FDS: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)  
Email (Preguntas FDS): [ProductSDSs@chesterton.com](mailto:ProductSDSs@chesterton.com)  
Email: [customer.service@chesterton.com](mailto:customer.service@chesterton.com)

**Suministrador:**

UE: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,  
D85737 Ismaning, Alemania – Tel. +49-89-996-5460

#### 1.4. Teléfono de emergencia

24 horas al día, 7 días a la semana  
Infotrac: 1-800-535-5053  
Fuera de Norteamérica, llame por cobrar: +1 352-323-3500  
En Chile: CITUC, en caso de intoxicación: +56 2 635 3800; en caso de emergencia química: +56 2 247 3600  
Bomberos 132, Carabineros 133, Investigaciones 134, SAMU 131  
En España: Instituto Nacional de Toxicología Madrid, +34 91 562 0420

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### 2.1.1. Clasificación según NCh382

AEROSOLES, UN 1950, Clase 2.2, (6.1)

##### 2.1.2 Distintivo según NCh2190



##### 2.1.3. Clasificación de acuerdo con el reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]

Aerosol 3, H229  
Iritación cutánea, Categoría 2, H315  
Sensibilización cutánea, Categoría 1B, H317  
Iritación ocular, Categoría 2, H319  
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3, H336  
Carcinogenicidad, Categoría 2, H351  
Peligroso para el medio ambiente acuático, Crónico, Categoría 2, H411

**2.1.4. Clasificación de acuerdo con 29 CFR 1910.1200**

Gas comprimido, H280  
 Irritación cutánea, Categoría 2, H315  
 Sensibilización cutánea, Categoría 1B, H317  
 Irritación ocular, Categoría 2A, H319  
 Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3, H336  
 Carcinogenicidad, Categoría 2, H351  
 Peligroso para el medio ambiente acuático, Crónico, Categoría 2, H411

**2.1.5 Señal de seguridad según NCh1411/4 / NFPA 704**



**2.1.6. Información adicional**

Véase el texto completo de las indicaciones de peligro en las SECCIONES 2.2 y 16.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

**2.2.1. Etiquetado de acuerdo con el reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]**

**Pictogramas de peligro:**



**Palabra de advertencia:**

Atención

**Indicaciones de peligro:**

H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia:**

P201	Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P261	Evitar respirar los vapores/el aerosol.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P302/352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
P305/351/338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P308/313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P362/364	Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
P410/412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

**Información suplementaria:** Ninguno

**2.2.2. Etiquetado de acuerdo con 29 CFR 1910.1200**

**Pictogramas de peligro:**



**Palabra de advertencia:**

Atención

**Indicaciones de peligro:**

H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

<b>Consejos de prudencia:</b>	P201	Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
	P202	No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
	P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
	P272	Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
	P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
	P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
	P302/352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
	P304/340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
	P305/351/338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
	P308/313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
	P362/364	Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
	P405	Guardar bajo llave.
	P410/403	Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.
	P501	Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

**Información suplementaria:** Ninguno

**2.3. Otros peligros**

No conocido

**SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

**3.2. Mezclas**

Ingredientes peligrosos <sup>1</sup>	%Peso	Nº CAS / Nº CE	Nº de registro REACH	Clasificación de acuerdo con CLP/SGA	LCE, factor M, ETA
Tetracloroetileno	95-99	127-18-4 204-825-9	ND	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 Carc. 2, H351 Aquatic Chronic 2, H411	ETA (oral): > 3000 mg/kg ETA (cutánea): > 10000 mg/kg ETA (inhalación, vapor): > 20 mg/l
Dióxido de carbono	1-5	124-38-9 204-696-9	ND	Press. Gas (Comp.), H280	ETA (inhalación, vapor): 167857 ppm/4 h

Véase el texto completo de las indicaciones de peligro en la SECCIÓN 16.

<sup>1</sup> Clasificado de acuerdo con: • 1272/2008/CE, SGA, REACH, NCh382  
• 29 CFR 1910.1200, 1915, 1916, 1917, Mass. Right-to-Know Law (ch. 40, M.G.L..O. 111F)

**SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

<b>Inhalación:</b>	Lleve al aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. No administrar adrenalina (epinefrina). Consulte un médico.
<b>Contacto con la piel:</b>	Quitar las prendas contaminadas. Lávese la piel con agua y jabón. Si la irritación persiste, consulte un médico.
<b>Contacto con los ojos:</b>	Lávese los ojos con agua abundante por lo menos durante 15 minutos. Si la irritación persiste, consulte un médico.
<b>Ingestión:</b>	No provoque vómito. Si está consciente, dar copiosas cantidades de agua para diluir el contenido del estómago. Consulte un médico inmediatamente.

**Protección de quienes brindan los primeros auxilios:** No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evite el contacto con el producto mientras socorre a la víctima. Evitar respirar los vapores. Consulte la sección 8.2.2 para ver recomendaciones de equipo de protección personal.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

La inhalación excesiva de los vapores podría causar mareos, dolor de cabeza y otros efectos al sistema nervioso central e irritación de los ojos y vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Trate los síntomas.

**SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados:** No se inflama. Use un extintor apropiado para el incendio circundante.

**Medios de extinción no apropiados:** No aplica

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

**Productos de combustión peligrosos:** La descomposición térmica puede formar Cloruro de Hidrógeno y otros vapores tóxicos.

**Otros peligros:** Al calentar envases a presión, se tiene el peligro potencial de explosión.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Enfríe con agua los envases expuestos. Recomiende a los bomberos usar aparatos de respiración autocontenidos.

**SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Evacuar la zona. Proveer ventilación adecuada. Use controles de exposición y protección personal tal como se especifica en la Sección 8.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Manténgase fuera de alcantarillados, arroyos o corrientes de agua.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Contenga el derrame en una zona reducida. Recoja con material absorbente (por ej.: arena, aserrín, arcilla, etc.) y coloque en un recipiente adecuado para la eliminación de desechos.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Consulte la sección 13 para ver las recomendaciones de eliminación.

**SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar. Los vapores son más pesados que el aire y se acumulan en las zonas bajas. No comer, tomar ni fumar en la zona de trabajo. Lavarse muy bien después de manipular. Use controles de exposición y protección personal tal como se especifica en la Sección 8.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítase exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

**7.3. Usos específicos finales**

Sin precauciones especiales.

**SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

**8.1. Parámetros de control**

**Valores límite de exposición profesional / Concentración máxima permisible**

Ingredientes	PEL de OSHA <sup>1</sup>		TLV de ACGIH <sup>2</sup>		LPP (CHILE) <sup>3</sup>		VLE-PPT (MÉXICO) <sup>4</sup>	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>
Tetracloroetileno	100	–	25	172	22	149	25	N/A
	200	–	STEL:		LPT:		CT:	
	(Límite) 300 (máx, 5 min en cualquier 3 hr)		100	689	100	685	100	
Dióxido de carbono	5000	9000	5000	9000	4 375	7 875	5000	N/A
			STEL:		LPT:	LPT:	CT:	
			30000	54000	30000	54000	30000	

<sup>1</sup> Límites de exposición permisibles de la Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU. (Permissible Exposure Limits).

<sup>2</sup> Valores umbral límite de la Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales (Threshold Limit Values).

<sup>3</sup> Decreto N° 594 de 1999 (mod.), Reglamento Sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo

<sup>4</sup> NOM-010-STPS-2014, Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral-Reconocimiento, evaluación y control

**Valores límite biológicos**

Tetracloroetileno:

Parámetro de control	Muestra biológica	Tiempo de Muestreo	Valor límite biológico	Base	Notas
Ac. Tricloroacético (TCA)	Orina	Fin de turno al final de la semana laboral	7 mg/l	DS 594 (Chile)	–
Tetracloroetileno:	Aire exhalado final	Antes del turno	3 ppm	ACGIH, NOM-047-SSA1-2011	–
Tetracloroetileno:	Sangre	Antes del turno	0,5 mg/l	ACGIH, NOM-047-SSA1-2011	–

**Nivel sin efecto derivado (DNEL) de acuerdo con el Reglamento (CE) No. 1907/2006:**

**Trabajadores**

Substancia	Vía de exposición	Efectos potenciales sobre la salud	DNEL
Tetracloroetileno	Inhalación	Efectos agudos locales	275 mg/m <sup>3</sup>
		Efectos agudos sistémicos	275 mg/m <sup>3</sup>
		Efectos crónicos sistémicos	138 mg/m <sup>3</sup>
	Cutáneo	Efectos crónicos sistémicos	39,4 mg/kg pc/día

**Concentración prevista sin efecto (PNEC) de acuerdo con el Reglamento (CE) No. 1907/2006:**

Substancia	Objetivo de protección del medio ambiente	PNEC
Tetracloroetileno	Agua dulce	0,051 mg/l
	Agua marina	0,0051 mg/l
	Agua, emisiones intermitentes	0,0364 mg/l
	Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales	11,2 mg/l
	Sedimentos de agua dulce	0,903 mg/kg peso seco
	Sedimentos marinos	0,0903 mg/kg peso seco
	Tierra (agrícola)	0,01 mg/kg peso seco

**8.2. Controles de la exposición**

**8.2.1. Medidas de ingeniería**

Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Si se exceden los límites de exposición, ventile adecuadamente.

**8.2.2. Medidas de protección personal**

**Protección respiratoria:** Normalmente no necesario. Si se exceden los límites de exposición, use línea de aire o aparato de respiración auto-contenido (filtro tipo EN A).

**Protección de manos:** Use guantes de Viton\* o alcohol polivinílico. \*Marca Registrada de DuPont.

Tetracloroetileno:

Tipo de contacto	Material del guante	Espesor	Tiempo de penetración*
Pleno	Viton	0,70 mm	> 480 min
Salpicadura	Caucho nitrilo	0,40 mm	> 240 min

\*Determinado de acuerdo con la norma EN374.

**Protección ocular y facial:** Gafas de seguridad con protectores laterales.

**Protección de la piel y el cuerpo:** Ropa impermeable necesaria para evitar el contacto con la piel.

**8.2.3. Controles de exposición ambiental**

Consulte las secciones 6 y 12.

**SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	líquido de baja viscosidad	<b>pH</b>	no aplica
<b>Color</b>	claro	<b>Viscosidad cinemática</b>	no determinado
<b>Olor</b>	olor a solvente	<b>Solubilidad en el agua</b>	insignificante
<b>Umbral olfativo</b>	no determinado	<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</b>	2,53 (log Kow, producto solamente)
<b>Punto de ebullición o intervalo de ebullición</b>	no aplica	<b>Presión de vapor a 20°C</b>	no determinado
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	-22,4 °C (-8,32 °F)	<b>Densidad y/o densidad relativa</b>	1,6 kg/l
<b>% de volátiles (por volumen)</b>	100	<b>Peso por volumen</b>	13,3 lbs/gal.
<b>Inflamabilidad</b>	no aplica	<b>Densidad de vapor (aire=1)</b>	> 1
<b>Límites inferior/superior de inflamabilidad o de explosividad</b>	ninguno	<b>Tasa de evaporación (éter=1)</b>	< 1
<b>Punto de inflamación</b>	ninguno	<b>% de aromáticos por peso</b>	no determinado
<b>Método</b>	ASTM D56	<b>Características de las partículas</b>	no aplica
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	no aplica	<b>Propiedades explosivas</b>	ninguno
<b>Temperatura de descomposición</b>	no determinado	<b>Propiedades comburentes</b>	ninguno

**9.2. Información adicional**

Ninguno

**SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**10.1. Reactividad**

Consulte las secciones 10.3 y 10.5.

**10.2. Estabilidad química**

Estable bajo condiciones normales.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se conoce ninguna reacción peligrosa en condiciones de uso normal.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Llamas abiertas, superficies al rojo vivo y máquinas de arco voltaico.

**10.5. Materiales incompatibles**

El bario, litio y oxidantes fuertes tal como el cloro líquido y oxígeno concentrado.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Cloruro de hidrógeno y otros vapores tóxicos.

**SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008 / SGA**

**Vía primaria de exposición en uso normal:** Inhalación, contacto con la piel y ojos. Las condiciones de personas con enfermedades hepáticas agudas y crónicas, desórdenes rítmicos cardíacos y neuritis generalmente se agravan al exponerse al producto.

**Toxicidad aguda (DL50 y CL50) -****Por vía oral:**

Substancia	Prueba	Resultado
Tetracloroetileno	DL50, rata	> 3000 mg/kg

**Por penetración cutánea:** No es probable que un contacto prolongado con la piel ocasione la absorción de cantidades perjudiciales.

Substancia	Prueba	Resultado
Tetracloroetileno	DL50, conejo	> 10000 mg/kg

**Por inhalación:** La inhalación excesiva de los vapores podría causar mareos, dolor de cabeza y otros efectos al sistema nervioso central e irritación de los ojos y vías respiratorias.

Substancia	Prueba	Resultado
Tetracloroetileno	CL50, rata, 4 h	> 20 mg/l (vapor)
Dióxido de carbono	CL50, rata, 4 h	167857 ppm

**Corrosión o irritación cutáneas:** Provoca irritación cutánea. Tetracloroetileno: Este producto produce irritación en la piel de conejillos (Índice primario de irritación de la piel = 5,7 - 5,9).

**Lesiones o irritación ocular graves:** Provoca irritación ocular grave.

**Sensibilización respiratoria o cutánea:** Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**Mutagenicidad en células germinales:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad:** El tetracloroetileno está considerado un cancerígeno para los animales por el Programa Nacional de Toxicología (siglas en inglés NTP) y por el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC).

**Toxicidad para la reproducción:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**STOT-exposición única:** Puede provocar somnolencia o vértigo.

**STOT-exposición repetida:** Tetracloroetileno: Estudios en animales de laboratorio han revelado efectos al hígado y riñones. A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro por aspiración:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2. Información sobre otros peligros**

Ninguno

**SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

No se han determinado datos ecotoxicológicos especialmente para este producto. La información que se da a continuación se basa en el conocimiento que se tiene de los componentes y la ecotoxicología de sustancias similares.

**12.1. Ecotoxicidad (CE, CI y CL)**

El material es moderadamente tóxico para los organismos acuáticos en una base aguda (CL50/CE50 entre 1 y 10 mg/l en las especies más sensibles). Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. NOEC crónico, 28 días, Daphnia magna (OCDE 211): 0,51 mg/l.

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

Tetracloroetileno: La biodegradación podría ocurrir bajo condiciones anaeróbicas; Se espera que la degradación ocurra en el ambiente atmosférico dentro de días a semanas; OCDE 301C (28 días): 11% Biodegradabilidad; Demanda teórica de oxígeno (DThO): 0,19 mg/mg.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

Tetracloroetileno: Poco potencial para la bioacumulación (BCF: 49, medido; log Kow: 2,53, medido).

**12.4. Movilidad en el suelo**

Tetracloroetileno: Se anticipa que tendrá una movilidad alta en las tierras, (KOC: 50-150). Aire, constante de la ley de Henry (H): 2110 Pa.m<sup>3</sup>/mol.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

La evaluación de esta mezcla determina que no contiene sustancias que sean PBT o mPmB.

**12.6. Propiedades de alteración endocrina**

No hay información disponible

**12.7. Otros efectos adversos**

No conocido

**SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

Incinere el material absorbido en un incinerador aprobado o someta al tratamiento normal adecuado. El solvente usado o no usado puede ser recuperado y aprovechado. Verifique las regulaciones locales, estatales y nacionales/federales y cumpla con el requisito más drástico. Este producto se clasifica como residuo peligroso de acuerdo con 2008/98/CE.

**SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**14.1. Número ONU o número ID**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: UN1950

US DOT: UN1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

OACI: Aerosols, non-flammable, containing substances in Division 6.1, Packing Group III

IMDG: Aerosols

ADR/RID/ADN: Aerosols, Toxic

US DOT: Aerosols, *poison*, *Packing Group III*

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: 2.2 (6.1)

US DOT: 2.2 (6.1)

**14.4. Grupo de embalaje**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NO APLICA

US DOT: NO APLICA

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

CONTAMINANTE MARINO (TETRACHLOROETHYLENE – PG III)

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

NO HAY PRECAUCIONES ESPECIALES PARA EL USUARIO

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

NO APLICA

**14.8. Información adicional**

US DOT: Enviado como Cantidad Limitada en envases con una capacidad nominal de peso bruto de 66 lb. o menos (49 CFR 173.306(a),(3),(i)).  
ERG NO. 126

IMDG: EmS. F-D, S-U, CONTAMINANTE MARINO (TETRACHLOROETHYLENE – PG III)

ADR: Código de clasificación 5T, Código de restricción en túneles (D)

Chile:

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	DOT, RID, ADR, DS 298	IMDG	OACI

**SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**15.1.1. Regulaciones de la UE**

Autorizaciones con arreglo al título VII: No aplica

Restricciones de conformidad con el título VIII: Ninguno



**Otras Regulaciones de la UE:** Directiva 94/33/CE relativa a la protección de los jóvenes en el trabajo  
 Directiva 92/85/CEE relativa a la seguridad y la salud en el trabajo de la trabajadora embarazada, que haya dado a luz o en período de lactancia.  
 Directiva 75/324/CEE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados Miembros sobre los generadores aerosoles.  
 Directiva 2012/18/UE relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas (categoría de peligros: E2, Peligroso para el medio ambiente acuático en la categoría crónica 2; cantidades umbral: 200 t, 500 t)

#### 15.1.2. Regulaciones nacionales

EE.UU.:

#### TITULO III de SARA de la EPA

#### Peligros según la Sección 312:

Gas a presión  
 Irritación cutánea  
 Sensibilización cutánea  
 Irritación ocular  
 Toxicidad específica en determinados órganos  
 (exposición única)  
 Carcinogenicidad

#### Sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Sección 313 de EPCRA y del 40 CFR 372:

Tetracloroetileno 127-18-4 95-99%

#### Chile:

NCh382 – Sustancias peligrosas – Clasificación general  
 NCh2190 – Transporte de sustancias peligrosas – Distintivos para la identificación de riesgos  
 NCh1411/4 – Prevención de riesgos - Parte 4: Señales de seguridad para la identificación de riesgos de materiales  
 Decreto Supremo N° 148 – Aprueba reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos  
 Decreto Supremo N° 298 – Reglamento sobre el transporte de cargas peligrosas por calles y caminos  
 Decreto Supremo N° 594 – Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

**Otras regulaciones nacionales:** Implementaciones nacionales de las Directivas de la CE indicadas en la Sección 15.1.1.

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

El proveedor no ha realizado ninguna evaluación de seguridad química para esta sustancia o preparado.

**SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN.**

**Abreviaturas y acrónimos:** ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales)  
 ADN: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías de navegación interior  
 ADR: Acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera  
 BCF: Factor de bioconcentración  
 cATpE: Estimación puntual de la toxicidad aguda (converted Acute Toxicity point Estimate)  
 CLP: Reglamento (CE) nº 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado  
 CL50: Concentración letal para el 50% de una población de prueba  
 CT: Corto tiempo  
 DL50: Dosis letal para el 50% de una población de prueba  
 ETA: Estimación de la toxicidad aguda  
 FDS: Ficha de datos de seguridad  
 IMDG: Código marítimo internacional para el transporte de mercancías peligrosas  
 LCE: Límite de concentración específico  
 LOEL: Lowest observed effect level (Nivel mínimo de efecto observable)  
 LPA: Límite permisible absoluto  
 LPP: Límite permisible ponderado  
 LPT: Límite permisible temporal  
 mPmB: Sustancia muy persistente y muy bioacumulativa N/A: No aplicable  
 N/A: No aplicable  
 ND: No disponible  
 NOEC: Concentración sin efectos observados  
 NOEL: Nivel sin efecto observable  
 OACI: Organización de aviación civil internacional  
 OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos  
 OSHA: Occupational Health & Safety Administration (Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU.)  
 PBT: Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica  
 (Q)SAR: Relación (cuantitativa) estructura-actividad  
 REACH: Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos (1907/2006/CE)  
 REL: Límite de exposición recomendado  
 RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril  
 SGA: Sistema Globalmente Armonizado  
 STEL: Short term exposure limit (Límite de exposición a corto plazo)  
 STOT RE: Toxicidad específica en determinados órganos, exposición repetida  
 STOT SE: Toxicidad específica en determinados órganos, exposición única  
 TWA: Concentración por promedio ponderado de tiempo  
 US DOT: United States Department of Transportation (Departamento de Transporte de Estados Unidos)  
 VLE-PPT: Valores límite de exposición promedio ponderado en el tiempo  
 Se pueden consultar otras abreviaturas y siglas en [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

**Principales referencias de documentación y fuentes de datos:** Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas (ECHA) - Información sobre sustancias químicas  
 Agencia sueca de productos químicos (KEMI)  
 Base de datos de clasificación e información química (CCID)  
 Biblioteca Nacional Estadounidense de la Red de Datos de Toxicología de los Medicamentos (TOXNET)  
 Instituto Nacional de Tecnología y Evaluación (NITE)

**Procedimiento utilizado para obtener la clasificación de preparados de acuerdo con el reglamento 1272/2008/CE / SGA:**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 3, H229	Sobre la base de componentes y embalajes
Carc. 2, H351	Principio de extrapolación "Dilución"
Skin Irrit. 2, H315	Método de cálculo
Skin Sens. 3, H317	Principio de extrapolación "Dilución"
Eye Irrit. 2, H319	Método de cálculo
STOT SE 3, H336	Principio de extrapolación "Dilución"
Aquatic Chronic 2, H411	Método de cálculo

**Indicaciones H relevantes:**

- H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- H315: Provoca irritación cutánea.
- H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H319: Provoca irritación ocular grave.
- H336: Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H351: Se sospecha que provoca cáncer.
- H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Más información:** Ninguno

**Fecha de revisión:** 3 de noviembre de 2023

**Cambios de la FDS en esta revisión:** Sección 1.1.

Esta información está basada única y exclusivamente en los datos proporcionados por los proveedores de los materiales usados, y no de la propia mezcla. No se extiende ninguna garantía, ni explícita ni implícita, concerniente a la adecuación del producto para el fin particular del usuario. El usuario debe aplicar su propio criterio para determinar si el producto es adecuado o no para sus fines.